

## 492264-2026 - Konkurrensetsättning

Schweiz – Arkitekt-, bygg-, ingenjör- och besiktningstjänster – Transformation de bureaux en centre d'hébergement temporaire, Av. Industrielle 4-6 à Carouge

OJ S 135/2026 16/07/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Tjänster

### 1. Upphandlare

---

#### 1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Cougar Management SA

E-postadress: [I.bonzinho@cougargroup365.com](mailto:I.bonzinho@cougargroup365.com)

Köparens rättsliga status: Offentligt styrt organ som kontrolleras av en regional myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Bostadsförsörjning och samhällsutveckling

### 2. Förfarande

---

#### 2.1. Förfarande

Titel: Transformation de bureaux en centre d'hébergement temporaire, Av. Industrielle 4-6 à Carouge

Beskrivning: L'Hospice Général projette la transformation des bureaux vacants situés Avenue Industrielle 4-6 à Carouge en un centre d'hébergement temporaire dédié à l'accueil de migrants. Il souhaite désigner l'architecte chargé de concevoir, d'obtenir la demande d'autorisation et de réaliser le projet soit les phases SIA 31 à 53 au sens de la norme SIA 102 (édition 2020).

Förfarandets identifierare: 6f7bac47-a92f-4106-8828-356d6db4e1d0

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

##### 2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 71000000 Arkitekt-, bygg-, ingenjör- och besiktningstjänster

##### 2.1.2. Leveransplats

Ort: Carouge

Postnummer: 1227

Del av land (NUTS): Genève (CH013)

Land: Schweiz

##### 2.1.4. Allmänna upplysningar

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

##### 2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Upphandlingsdokument

### 5. Del (anbudsområde)

---

#### 5.1. Del (anbudsområde): LOT-0000

Titel: Transformation de bureaux en centre d'hébergement temporaire, Av. Industrielle 4-6 à Carouge

Beskrivning: L'Hospice Général projette la transformation des bureaux vacants situés Avenue Industrielle 4-6 à Carouge en un centre d'hébergement temporaire dédié à l'accueil de migrants. Il souhaite désigner l'architecte chargé de concevoir, d'obtenir la demande d'autorisation et de réaliser le projet soit les phases SIA 31 à 53 au sens de la norme SIA 102 (édition 2020).

#### **5.1.1. Föremålet för upphandlingen**

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 71000000 Arkitekt-, bygg-, ingenjör- och besiktningstjänster

Ytterligare klassificering (cpv): 71200000 Arkitekttjänster

#### **5.1.2. Leveransplats**

Ort: Carouge

Postnummer: 1227

Del av land (NUTS): Genève (CH013)

Land: Schweiz

#### **5.1.3. Uppskattad löptid**

Startdatum: 01/10/2026

Slutdatum för varaktighet: 30/11/2028

#### **5.1.4. Förlängning**

Högst antal förlängningar: 0

#### **5.1.6. Allmänna upplysningar**

##### **Reserverad upphandling:**

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges: Ej känt

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : nej

#### **5.1.9. Urvalskriterier**

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

#### **5.1.10. Tilldelningskriterier**

##### **Kriterium:**

Typ: Kvalitet

Beskrivning: Critères d'adjudication

Beskrivning av den metod som ska användas om viktning inte kan uttryckas med kriterierna:

Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

#### **5.1.11. Upphandlingsdokument**

Åtkomsten till vissa upphandlingsdokument är begränsad

Information om begränsade dokument finns på: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUOM51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUOM51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUOM51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

##### **Ad hoc-kommunikationskanal:**

Namn: Simap.ch

#### **5.1.12. Upphandlingsvillkor**

**Villkor för inlämning:**

Elektronisk inlämning: Tillåten

Adress för inlämning: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: franska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 28/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 365 Dagar

**Kontraktsvillkor:**

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Ännu ej känt

Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

Ekonomiska arrangemang: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

**5.1.15. Metoder****Ramavtal:**

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

**Information om det dynamiska inköpssystemet:**

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

**5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning**

Prövningsorganisation: Tribunal administratif fédéral

Information om tidsfrist för prövning: Voies de droit Le présent appel d'offres peut faire l'objet d'un recours auprès de la Chambre administrative de la Cour de justice, 10 rue Saint-Léger, case postale 1956, 1211 Genève 1, dans les dix jours dès sa publication. Le recours doit être signé, se référer au présent appel d'offres, contenir les conclusions dûment motivées avec indication des moyens de preuve.

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Cougar Management SA

---

**8. Organisationer****8.1. ORG-0001**

Officiellt namn: Cougar Management SA

Registreringsnummer: 9f72864a-a723-461a-9c35-6f3feb5984a4

Postadress: Rue des Vignerons 1A

Ort: Morges

Postnummer: 1110

Del av land (NUTS): Vaud (CH011)

Land: Schweiz

E-postadress: [I.bonzinho@cougargroup365.com](mailto:I.bonzinho@cougargroup365.com)

Tfn: +41213122444

**Den här organisationens roller:**

Upphandlare

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

#### 8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Tribunal administratif fédéral

Registreringsnummer: BVGER

Postadress: Postfach

Ort: St. Gallen

Postnummer: 9023

Del av land (NUTS): St. Gallen (CH055)

Land: Schweiz

E-postadress: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)

Tfn: +41584652626

Webbadress: <https://www.bvger.ch>

**Den här organisationens roller:**

Prövningsorganisation

#### 8.1. ORG-0003

Officiellt namn: Simap.ch

Registreringsnummer: CH001

Postadress: Holzikofenweg 36

Ort: Bern

Postnummer: 3003

Del av land (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Land: Schweiz

E-postadress: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)

Tfn: +41584646388

Webbadress: <https://www.simap.ch>

**Den här organisationens roller:**

TED eSender

## Information om meddelandet

---

Identifierare/version för meddelandet: 22c2a303-c760-4f2a-8034-1407eb73d47b - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 15/07/2026 02:25:59 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: franska

Meddelandets publiceringsnummer: 492264-2026

EUT S-nummer: 135/2026

Publiceringsdatum: 16/07/2026